

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.252

Sábado 12 de octubre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

Los rusos han levantado hoy el bloqueo de la autopista a Berlín Occidental

Pero 204 oficiales y soldados de EE. UU. tuvieron que dormir anoche a cielo raso

Acurrucados entre los «jeeps» y camiones del convoy militar detenido

Washington, 12.—El bloqueo que han mantenido hoy los soviéticos sobre el tráfico del Ejército norteamericano, en el puesto de control de Babelsberg, en la autopista de acceso a Berlín, ha sido levantado hoy, y las caravanas militares—un total de 204 oficiales y soldados, y 43 vehículos—detenidas desde hace dos días, han proseguido su marcha, según informan fuentes autorizadas en esta capital.

Con esto se ha puesto fin a lo que ha estado a punto de ser una repetición de la crisis de Berlín y, en definitiva, una súbita agravación de las relaciones entre el este y el oeste.—Efe.

ANOCHES SEGUIAN DETENIDOS

Babelsberg, (Alemania), 12.—A medianoche la situación en el puesto soviético de control de Babelsberg,

en la autopista Berlín-Helmstedt, permaneció sin cambios. Los soldados norteamericanos de los dos convoyes inmovilizados por los rusos han acampado y, provistos de sacos de dormir, pasaron la noche en los camiones. El tráfico civil es normal. Efe.

AL CIELO RASO

Berlín, 12.—Doscientos cuatro oficiales y soldados del Ejército norteamericano han tenido que dormir la pasada noche bajo el cielo raso o acurrucados entre sus cuarenta y tres camiones y «jeeps» porque los oficiales soviéticos del puesto de control de Babelsberg, cercano a Berlín, sobre la autopista que une a esta ciudad con Alemania occidental, se niegan a permitir, contra todo lo establecido, el paso de la caravana militar retenida en el puesto desde ayer por la mañana. Hoy un helicóptero americano ha sobrevolado el lugar. Sin embargo, los vehículos civiles pasan sin ningún impedimento a través del control de Babelsberg si bien circulan con lentitud debido a que por ese punto los rusos y los alemanes orientales mantienen solamente una calzada de la autopista abierta al tráfico.—Efe.

PABLO VI asistirá mañana a la primera beatificación de su pontificado

Ciudad del Vaticano, 12.—Su Santidad Pablo VI asistirá mañana a una ceremonia de beatificación, la primera desde que fue elevado al trono de San Pedro.

No obstante, siguiendo la tradición, no estará presente en la primera parte de la ceremonia, en la que el canónigo de la basílica dará lectura al decreto de beatificación de Juan Nepomuceno Neumann, que fue obispo de Filadelfia desde 1852 a 1860.

El Papa asistirá a la segunda parte de la ceremonia que tendrá lugar por la tarde para venerar al beato Neumann, considerado como «un símbolo de la Iglesia en los Estados Unidos».

El señor Fraga Iribarne visita GANDIA

Gandia, (Valencia), 12.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, llegó esta mañana, a las 10,45, a esta ciudad, procedente del aeropuerto de Manises en el que fue saludado por el alcalde de Gandia, y el delegado en Valencia de su departamento, señor Ríos Alegret, quienes le acompañaron luego hasta Gandia.

A su llegada al hotel, el señor Fraga Iribarne fue recibido y cumplimentado por las autoridades locales. Después de saludar a su hija María del Carmen, reina de la justa poética celebrada anoche, y que se encuentra alojada en el mismo hotel, el ministro ha visitado nuevamente la nueva iglesia del Grao de Gandia, atrevida y bella obra de arquitectura.

Luego se trasladó al monumento al Sagrado Corazón de Jesús, enclavado en el cercano término municipal del Real de Gandia.

El señor Fraga y autoridades que le acompañan visitó seguidamente el palacio del Santo Duque, y, más tarde, la playa, en cuya colonia ducal le será expuesto un nuevo complejo urbanístico con miras a fomentar el turismo en esta zona.

En el hotel, el Ayuntamiento de Gandia ofreció al ministro un almuerzo y, por la tarde, el señor Fraga asistirá al concurso hípico que, por

primera vez, se celebra en esta ciudad.

El ministro de Información tiene el proyecto de regresar hoy mismo a Madrid. Su hija María del Carmen, reina de los juegos florales, permanecerá en Gandia hasta el lunes.—Cifra.

Clausura del IV Congreso de Policía de Circulación

Madrid, 12.—El subsecretario de la Gobernación, Sr. Rodríguez Miguel, ha presidido, en representación del ministro del ramo, el acto de clausura del IV Congreso de Policía de Circulación.

Las catástrofes de Italia y del Caribe provocadas por las explosiones atómicas, la actividad solar y los terremotos

Próximas jornadas hispano-francesas sobre energía nuclear en MADRID

Madrid, 12.—Del 15 al 24 de octubre se celebrarán en Madrid unas jornadas hispano-francesas de energía nuclear, durante las cuales se intercambiará información sobre los progresos científicos e industriales.

Destacadas personalidades francesas y españolas pronunciarán conferencias, entre otros temas, sobre la introducción de la energía nuclear en la producción de energía eléctrica; la construcción, explotación y montaje de las centrales nucleares, y la producción de las materias nucleares.—Cifra.

Un estudio de estos tres factores lo indica, según ha dicho un químico en Estocolmo

Esas distorsiones en la Tierra transmiten impulsos al Sol, provocando en él una actividad enorme y anormal

Estocolmo, 12.—Las catástrofes de Italia y del Caribe, provocadas por el derrumbamiento de la presa de Longarone y por el huracán «Flora», respectivamente, se han producido en un período en que eran de esperar desastres naturales, según ha revelado el químico de Estocolmo, retrado, Sven Svantesson, que cuenta sesenta y seis años de edad. Cree Svantesson, que existe cierta reacción entre las explosiones atómicas, la reactividad solar y los movimientos sísmicos.

200 DIAS DESPUES

«Un estudio de estos tres factores indica un ritmo regular», declaró. «Los acontecimientos que se han ido desencadenando—agregó—comenzaron con la explosión de bombas nucleares de Rusia en agosto de 1962. «Unos 200 días después, en marzo último, un volcán entró en erupción en Bali, y 40.000 personas quedaron sin hogar en Perú. Después de otros 200 días, como yo esperaba, se produjeron más de-

sastres: los provocados por el huracán «Flora» y el derrumbamiento de la presa de Longarone.» Svantesson añadió que, según datos comprobados, las distorsiones que se producen en la Tierra transmiten, de algún modo, impulsos al sol, provocando una actividad solar enorme y anormal cien días más tarde. Esto —pone de relieve Svantesson—tiene los efectos de eco, provocando nuevas distorsiones en la Tierra, al transcurrir otros cien días.

«No tengo idea de cómo pueden ser transmitidos los impulsos, pero el factor tiempo me revela que el impulso avanza a razón de 17,2 kilómetros por segundo.

El próximo período en que se supone deben producirse más desastres corresponde a dentro de otros 200 días, desde mediados de marzo o comienzos de abril, terminó diciendo.—Efe.

Langarone (Italia), 12.—En tanto continúan los labores de rescate en la zona del desastre de Longarone, los equipos militares, habían descubierto hasta la pasada medianoche 1.700 cadáveres.—Efe.

LA GUARDIA CIVIL festeja a su Patrona, la Virgen del PILAR

MUÑOZ GRANDES y otros cinco miembros del Gobierno presidieron un solemne acto religioso en San Francisco el Grande

Madrid, 12.—El vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, y los ministros del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso; de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúnez; del Aire, teniente general Lacalle; de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, y de Trabajo, don Jesús Romeo, han asistido esta mañana, a las once, en la iglesia de San Francisco el Grande a la solemne ceremonia religiosa que la Guardia Civil ha celebrado en honor a su Patrona la Virgen del Pilar.

Rindió honores una compañía de la Guardia Civil con bandera y banda, que fue vestida por el capitán general, señor Muñoz Grandes; por el ministro de la Gobernación y por los ministros de los Departamentos militares.

La bandera de la compañía fue trasladada al altar mayor, en donde prestaban guardia gastadores de la Guardia Civil en uniforme de gala.

En el lado de la epístola se había instalado un pequeño altar magníficamente adornado con flores y lemas florales de la Guardia Civil con una imagen de la Virgen del Pilar envuelta en la enseña nacional.

Con los ministros ocuparon siales de honor el director general de la Guardia Civil, general Zanón; el director general de Enseñanza Militar, general Suances; los generales Luque y Marzán y otras muchas personalidades de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y de la Guardia Civil.

El templo estaba totalmente lleno de jefes y oficiales de la Guardia Civil y de los tres Ejércitos y numeroso público que asistió a la conmemoración de la Patrona del benemérito instituto. Cifra.

LOS CUERPOS DE CORREOS Y TELECOMUNICACION

Madrid, 12.—Los Cuerpos de Correos y Telecomunicación han celebrado la festividad de su Patrona la Virgen del Pilar con una solemne misa que se celebró a las diez de la mañana en la iglesia de San Jerónimo el Real.

Asistieron al acto el subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez Miguel; el director general de Correos y Telecomunicación, señor González,

GUIPUZCOA, ganadora del Campeonato de España de Ciclismo por Regiones

Madrid, 12.—Guipúzcoa ha resultado vencedora del Campeonato de España de Ciclismo por Regiones, con el tiempo de 6-18-00.

En segundo lugar se clasificó Vizcaya, 6-19-15.

En tercer puesto, Castilla, 6-24-30.

Cuarta, Valencia, 6-25-14.

Cataluña se clasificó en el último puesto de la general con el tiempo 6-39-30.—Alfil.

Homenaje de la Antigua Compañía de Artillería de Massachusetts a la memoria de Isabel la Católica

Madrid, 12.—La antigua y honorable Compañía de Artillería de Massachusetts ha rendido un homenaje a Isabel la Católica con motivo del Día de la Hispanidad.

El acto se celebró a las once de la mañana ante el monumento a Isabel la Católica, erigido en el paseo de la Castellana.

La banda de música y de cornetas y tambores del Ministerio del Ejército formó ante el monumento, al que daban guardia de honor miembros de la Policía Municipal en uniforme de gala.

La antigua y honorable Compañía de Artillería de Massachusetts llegó en formación a banderas desplegadas portando las enseñas de España, de Estados Unidos y las particulares de dicha gloriosa unidad, formada ante el monumento.

Un jefe norteamericano y otro español de los Ejércitos de ambos países depositaron una corona de flores al pie del monumento. Seguidamente fueron interpretados los himnos nacionales de Estados Unidos y de España.—Cifra.



Próximo a su retiro como canceller de Alemania, Konrad Adenauer se despidió de Baviera en el curso de una cena seguida de recepción que le ofreció el Gobierno bávaro en Munich, a la que asistieron cientos de personas de la vida política alemana. En la foto, el canceller despidiéndose de los asistentes al acto. (Foto Europa Press.)

Extraordinaria animación y magnífico tiempo en la fiesta del Pilar en Zaragoza

Zaragoza, 12.—Se celebró la festividad de la Virgen del Pilar con toda solemnidad, extraordinaria animación y magnífico tiempo. Desde las cuatro de la madrugada, hora en que fue abierta la basílica del Pilar, se suceden los cultos con asistencia de una muchedumbre de fieles que se renueva constantemente.

Entre los actos de especial relieve celebrados esta mañana figuran, a las cuatro y media, la tradicional misa solemne de Infantes. Después, la de los Caballeros del Pilar, y, más tarde,

SOLEMNE PONTIFICAL

A las once comenzó el solemne pontifical en el altar mayor de la basílica, que luce toda la plata del tesoro catedralicio. Ofició el obispo titular de Zela y vicario capitular de Madrid, doctor don José María García Lahiguera, asistido por canónigos de la catedral de Zaragoza.

Concurrió el Ayuntamiento en corporación bajo mazas, presidido por el alcalde, quien al ofertorio hizo la tradicional ofrenda.

OFRENDA DE FLORES

El acto popular más espectacular de la jornada, y sin duda de todas las fiestas ha sido, una vez más, la ofrenda de flores naturales en la plaza del Pilar, ante una monumental imagen de la Virgen.—Cifra.

Dentro de 25 años turismo a la Luna

Point Clear, (Alabama), 12.—El doctor Richard Porter, técnico en cuestiones espaciales, predice que los turistas podrán trasladarse a la Luna «quizás dentro de veinticinco años» por la suma de ciento ochenta mil pesetas el viaje de ida y vuelta.

Dice Porter que en el viaje se incluirá el servicio de azafatas, comidas y champaña.

Predice por otra parte, que el servicio de mercancías será establecido también dentro de veinticinco años; y que se podrán enviar paquetes a la Luna a razón de trescientas sesenta pesetas el kilo.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

Evocación para el presente

Celebramos hoy una de las fiestas más españolas del calendario, una fiesta en la que el desplegar de banderas y discursos evocadores de nuestra grandeza histórica...

Hoy es el Día de la Hispanidad, esa fiesta que en Norteamérica llaman Columbus Day y que antes tenía un carácter marcadamente italiano...

Los españoles de hoy queremos ser dignos de nuestros antepasados y por eso nos está permitido el recuerdo de aquellas pasadas épocas. Nuestro propio solar es campo propicio para desarrollar batallas pacíficas...

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,30

ALQUILERES

PISO amueblado, económico, se alquila. San Nicolás, 9, próximo Maristas.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

HABILITACION dos jovencitas estudiantes. José Zorrilla, 139, 1.º B.

TRABAJO

NECESITO sirvienta para dos señoras en Etreros, con informes, buen sueldo. Razón, Fernández Ladreda, 14, 1.º.

VAQUERO, se necesita. Hermandad Espirito.

COCINERA para familia residente en Barcelona, muy buen sueldo. Se exigen informes. Escribir 9.557. Vergara, 11, Barcelona.

SIRVIENTA, se necesita. Razón: Hotel Casas.

PRECISO conductor carnet de primera. Razón: Martín Orejana. Gestoría Administrativa. San Agustín, 19.

LABRADORES muleros, necesito. Razón. Caserio de Guijasalbas.

IMPORTANTE empresa fabricante aparatos eléctricos y del hogar precisa representante con depósito, bien introducido en el ramo. Imprescindible coche propio. Escribir con amplias referencias a: R. M. I. Apartado 1.284. Bilbao.

VAQUERO, se necesita. Cabanillas. Tratar con el presidente.

COCINERA para Madrid, necesito. Señor Municipio. Plaza Potro, 1.

CHICA para Madrid, se necesita. Razón. Fernández Ladreda, 6, tercero.

SACRISTIA. Está vacante la de San Martín, de esta ciudad. Tiene casa-habitación nueva. Informará el párroco.

TRASPASOS

BAR, sitio céntrico. Informes: Publicidad Races.

ULTRAMARINOS, por no poderlo atender, o venta de casa y negocio. San Quirce, 2.

VARIOS

ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

NECESITO alquilar camiones basculantes. Teléfono 1891. Segovia.

VENTAS

MUEBLES de calidad y precios bajos. Servicio a domicilio. Muebles Hernando, Cantarranas, 2.

CONJUNTOS señora, elegantes modelos. Galerías Aldi. Cuéllar.

RADIO Philips, vendo baratísimo. Razón: Peruchio, 18, primero.

SE venden las leñas de fresno de la finca El Sotillo (Madrona). Informa: Aurelio Martín. San Agustín, 19. Segovia.

MAGNIFICA inversión. Para mucho ganado y dos inquilinos, comunicadísima. Teléfono 3149.

SEAT 1.400-B, vendo. Señor Municipio. Plaza Potro, 1.

CAMION basculante motor Barreiros, vendo. Garaje Sousa. Paseo Ezequiel González, 12. Segovia.

CASA en Segovia, calle José Zorrilla, ocho viviendas (una desalquilada), dos locales negocios, se vende. Buena renta. Informa: Gestoría Sancho.

GANADOS

VENDO suiza abocada del tercero. Agapito Leonor. Muñoveros.

VENDO dos vacas, una recién parida y otra cumplida. Razón: Petronilo Torres. Navas de Riofrio.

MACHO romo, tres años, cinco dedos sobre la cuerda, condiciones mejorables, vendo. Zenón González. Fuente el Olmo de Fuetidueña.

VENDO 90 ovejas de parir y 37 merinos. Juan Hernangómez. Valverde.

VACA suiza bien preparada, cumplida día 20, vendo. Juan Martín Minguera. Orejana.



Información Local

La Guardia Civil celebró con gran brillantez la fiesta de su Patrona, la Virgen del Pilar

También el Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios, Correos y Telégrafos y la Hermandad de la División Azul

La fiesta de la Santísima Virgen del Pilar ha sido celebrada hoy en nuestra ciudad, con una gran brillantez, por el benemérito Cuerpo de la Guardia Civil.

Esta mañana, a las once y media, ha tenido lugar en la iglesia parroquial de San José Obrero un solemne acto religioso. A lo largo de la calle que da acceso al templo, se habían situado, en formación, la escuadra, banda de música de la Academia, sección de la Guardia Civil de Tráfico y el grupo de guardias civiles.

Minutos antes de la hora indicada, fueron llegando a la puerta del templo las autoridades y personalidades segovianas, que eran recibidas por el coronel del Tercio y el teniente coronel jefe de la Comandancia.

En el altar mayor, al lado de la epístola, se había colocado una imagen de la Santísima Virgen del Pilar, junto a la que situaron hermosos ramos de flores.

La escuadra de batidores se situó dando escolta al altar, y los guardias civiles, en formación, a lo largo del pasillo central.

En el presbiterio, al lado del evangelio, se situó el vicario general de la diócesis, don Eustasio del Barrio Marinas, acompañado del párroco de San José Obrero, D. Efrén Lobo.

También en el mismo lado, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia; presidente de la Diputación don José Encinas Fernández; alcalde don Angel Sanz Aránguez, delegados de los distintos ministerios, jefes de departamentos y otras comisiones, re-

presentaciones e invitados. Al lado de la epístola tomaron asiento el coronel don Justo Herrero Manso, en representación del gobernador militar; coroneles del Regimiento, don Vicente Martínez Lorenzo; de la Zona, don Eusebio Martín Sastre; del Archivo Militar, don Arcadio Martín Ruíz, y del Tercio de la Guardia Civil, don Angel Delgado Saavedra, y los tenientes coroneles D. Pedro Sanz Aránguez, de la Academia de Artillería, y don Enrique Cazenave Acosta, jefe de la Comandancia de la Guardia Civil; en otros lugares reservados se situaron representaciones de todos los cuerpos y armas de guarnición en la plaza.

El cura párroco de Santo Tomás, don Juan José Calle González, ofició la santa misa, y después del evangelio pronunció unas breves palabras poniendo de relieve el brillante historial de la Guardia Civil, siempre bajo el patrocinio de la Santísima Virgen del Pilar.

Fueron interpretadas al armonium, durante el santo sacrificio, varias composiciones, y cantado un motete, en la consagración, la banda de música de la Academia interpretó el Himno nacional.

El templo se encontraba materialmente abarrotado de público.

Desfile

Una vez finalizada la misa, las autoridades, personalidades, comisiones y representaciones, se situaron a lo largo de la calle, para presenciar el desfile de las fuerzas de la Guardia Civil.

Se inició, entre los aplausos del numeroso público, con el paso de la escuadra de batidores, seguida de la banda de música de la Academia, de la sección de Tráfico, con varias motocicletas perfectamente equipadas, y coches de auxilio en carretera, y, finalmente, la agrupación de guardias civiles.

Por último, las autoridades y demás invitados al acto se trasladaron al cuartel de la Guardia Civil, cuya entrada principal y patios interiores se habían adornado. En aquel lugar, varios guardias aparecían luciendo el uniforme primitivo del Cuerpo. En una nave de la casa-cuartel fue ofrecido un vino español, haciendo amablemente los honores el coronel jefe de la Comandancia, así como los demás jefes y oficiales.

EL COLEGIO DE SECRETARIOS, INTERVENTORES Y DEPOSITARIOS

También el Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local han honrado a su Patrona asistiendo a una misa que ha tenido lugar en la iglesia de San Martín a las once de la mañana.

Don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, secretario general del Gobierno, ostentaba la representación del gobernador y asistieron asimismo el alcalde don Angel Sanz Aránguez, vicepresidente de la Diputación don Juan Vera, delegado de Hacienda don Manuel Andrés Fernández, presidente del Colegio don Raimundo Sanchidrián y los miembros de dicho Colegio.

Más tarde, en el salón de actos de la Diputación Provincial, celebraron los secretarios, interventores y depositarios su acostumbrada asamblea. Después se reunieron en un almuerzo de hermandad, al que también asistió el gobernador civil de la provincia.

LOS CUERPOS DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Iguualmente tienen por Patrona a la Virgen del Pilar los Cuerpos de Correos y Telégrafos, por cuyo motivo, esta mañana, a las diez y media, los jefes de ambos y el personal libre de servicio, así como familiares, asistieron a una misa que se ofició en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. Finalizado el acto, todos los concurrentes fueron obsequiados con un vino español en un departamento del centro.

LA HERMANDAD DE LA DIVISION AZUL

Esta Hermandad ha celebrado la fiesta de su Patrona y el aniversario de entrada en fuego de la unidad,

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 683,1 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura máxima: 24º.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 683,5 mm. Dirección del viento: Calma. Temperatura mínima: 10º.

Al aire de la calle...

PELIGROSA ALCANTARILLA

En la plaza del 4 de Agosto hay una alcantarilla que desde hace tiempo se encuentra en mal estado. Poco a poco fue cediendo y la rejilla está a casi diez centímetros de profundidad con relación al pavimento. Pero ahora, ha empeorado su situación, pues incluso un adoquín ha quedado ya en libertad y hay otros varios que seguirán el mismo camino si no se pone antes remedio al caso.

Es una alcantarilla que ofrece indubitable peligro, principalmente a los peatones.

LA «RATONERA»

Y ahora que nos estamos refiriendo a la plaza del 4 de Agosto, podemos decir que los vecinos de la misma la han bautizado con un sobrenombre: «La ratonera». ¿Explicación? Muy sencilla: Todos los vehículos que suben por la calle de la Victoria en dirección a la plaza han de girar, al llegar a aquel punto, hacia la derecha. Pero esto lo saben los segovianos y los que, no residiendo aquí, conocen la ciudad. Mas los muchos forasteros que con sus vehículos suben por aquella calle ignoran el camino, y diariamente es elevado el número de coches que se dirigen al callejón de Cabritería. Entonces vienen las sorpresas, y tienen que buscar la orientación precisa.

¿No podría colocarse alguna señal que indicara el camino?

BONITO BALCON

En la calle de José Zorrilla, en la casa número 3, planta segunda, existe un gran balcón que, desde hace mucho tiempo, siempre ha causado la admiración de cuantos pasan por aquella vía. Contiene un elevado número de tiestos, todos ellos sobrecargados de flores, hasta el punto de que el hueco del balcón desaparece materialmente, cubierto por la variada gama de plantas.

La perspectiva del balcón es muy bonita, y hace suponer un cariño extraordinario de la persona que le cuida con tanto esmero hacia las flores.

Ciertamente, en Segovia existen muchos balcones con profusión de tiestos, pero creemos que ninguno de ellos aventaja todavía a éste. Es, por lo tanto, un bello motivo de decoración. Y nos ha parecido oportuno recoger aquí tan simpático detalle.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Chantaje a un torero» (3), 100 m. «Bailando llegó el amor» (3), 95 minutos.

«Adorable estafadora» (S. C.). «María matrícula de Bilbao» (2), 90 minutos.

«Los mongoles» (3), 95 m. «Emboscada» (2), 90 m. «Vuelve San Valentín» (2), 90 m.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 8. José Zorrilla, 45.

Para mañana: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

Cartelera de Espectáculos

SALA DE FIESTAS LAS SIRENAS DIAS 12 Y 13 INAUGURACION DE LA TEMPORADA CON LA PRESENTACION DE LA VOCALISTA ROSARITO Estrella de la canción moderna Orquesta: «BOY'S SWING» y su cantor MASEGOSA

Cine CERVANTES Hoy, 4,30, 7,30 y 11 CHANTAJE A UN TORERO Para mayores 18 años Mañana, 4,30, 7,30 y 11 BAILANDO LLEGO EL AMOR Cinemascope color 16 años

Cine LAS SIRENAS Hoy, 4,30, 7,30 y 11 Estreno BAILANDO LLEGO EL AMOR Autorizada mayores 16 años Mañana, 4,30, 7,30 y 11 CHANTAJE A UN TORERO Mayores 18 años

Cine VICTORIA Hoy, 3,45 y 7,30 ADORABLE ESTAFADORA, y CHANTAJE A UN TORERO A las 11 PROGRAMAS MAYORES 18 años Mañana, 3,45 y 7,15 VUELVE SAN VALENTIN y EMBOSCADA A las 11 EMBOSCADA Tolerada para menores

Cine JUAN BRAVO Hoy, 3,30 y 7,15 Toleradas MARIA MATRICULA DE BILBAO, y LOS MONGOLES A las 11 EMBOSCADA Mañana, 3,45 Toleradas EMBOSCADA, y VUELVE SAN VALENTIN 7,15 Mayores 18 años EMBOSCADA, y CHANTAJE A UN TORERO A las 11 Tolerada VUELVE SAN VALENTIN

El Ayuntamiento declara las vacantes de concejales

Anoche, bajo la presidencia del alcalde, celebró sesión extraordinaria el pleno del Ayuntamiento, con el fin de proceder a efectuar la declaración de vacantes de concejales y puestos renovables como consecuencia de la convocatoria de las elecciones municipales.

Como ya habíamos anticipado, se pusieron vacantes son los de los señores Del Barrio Santos y Gilarranz Salgado, por el tercio de cabezas de familia, además de la vacante producida por el fallecimiento del Sr. Zabaibar Pons; los de los señores García Martín y López Alba, por la representación sindical, y los de los señores García de la Barga y Adalid y Oria Gómez, por el tercio de entidades.

Julio de Pablos ganó la carrera ciclista de hoy

La Sociedad Ciclista Segoviana ha celebrado esta mañana la segunda prueba de su Campeonato provincial reservado a corredores aficionados de segunda y juveniles.

A las diez de la mañana se inició la prueba, tomando la salida al mismo tiempo los corredores de una otra categoría. Los aficionados brieron cinco veces el recorrido Estación, Puente de Hierro, Hontoria Riofrio, carretera de San Rafael, Barrías, al punto de salida (83 kilómetros), y los juveniles dieron dos vueltas (32 kilómetros) al mismo itinerario.

La clasificación de juveniles (invitando al ganador una hora) fue así: 1.º, Carlos Esteban, de El Escorial; 2.º, Félix Sanz; 3.º, José Luis Ruiz; y 4.º, Luis Marugán, estos tres últimos de Segovia.

La prueba de aficionados fue ganada, en un tiempo de tres horas por Julio de Pablos, seguido de Daniel Esteban (de El Escorial), Tomás Prieto, Pedro López, Alfredo Maganto y Pablo Pérez.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 11.—Premiado con 250 pesetas, número 647. Con 25 pesetas, los terminados en 47.

antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

Por su cocina Por su servicio Por su local usted también elegirá SOLAIRE Jardín-cervecería-restaurante Santa Engracia, 3 Amplios salones para bodas y banquetes

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

La Gimnástica Segoviana jugará en Madrid contra el Femsa, y el Acueducto en El Peñascal frente al Pinar

Nuevamente se desplaza mañana la Gimnástica Segoviana. Se enfrentará en Madrid al Femsa, en un partido que no ha de resultar nada fácil a los segovianos pero que, no obstante, pudiera constituir un nuevo éxito gimnástico. La Segoviana, arrancando mañana algún punto, se mantendrá en el grupo de cabeza en que ahora figura, cosa que es preciso cuidar, porque resulta fácil, después, quedar despegado en cuanto dos o tres equipos aprieten de firme en unas cuantas jornadas.

Los segovianos hicieron el encuentro que les convenía el domingo último en Alcalá. Y fue bueno el resultado, porque el equipo de la villa complutense siempre ha sido enemigo difícil. Ahora, con ese aliciente, presentará de nuevo fuerte batalla a los madrileños del Femsa, y es de confiar en que, si el juego gimnástico responde a lo que de él cabe esperar, se obtendrá un resultado favorable.

C. D. ACUEDUCTO-PINAR

Al Acueducto, después de su derrota en El Peñascal, se le presenta mañana una buena ocasión para corresponder con los muchos aficionados que acuden a presenciar sus encuentros. Recibirá la visita, a las 4,30 de la tarde, del club Pinar, que ocupa actualmente el último lugar de la clasificación, aunque también es cierto que sólo lleva un encuentro jugado. Es de suponer que el equipo visitante es flojo, como da a entender el 10-0 que encajó en la primera jornada frente al A. E. G., y por ello, aunque mañana vendrá con muchas precauciones, el Acueducto no debe pasar apuros en ningún momento.

Confiemos, por lo tanto, que los entusiastas muchachos segovianos, sin perder ánimo, vuelvan por los fueros del pasado año.

LAS COSAS CLARAS

Puntualizaciones acerca del encuentro Alcalá-Segoviana. Madrid, 11. (Especial para EL ADELANTADO).—He leído, no sin cierta extrañeza, algunas de las puntualizaciones escritas sobre el encuentro que jugaron el pasado domingo el Alcalá y la Gimnástica Segoviana. Y a decir verdad, me han sorprendido.

Que el señor Aberturas, juez de la contienda, diese validez al segundo tanto azulgrana, pese a las reclamaciones del Alcalá, no es motivo para que se hable de «regalos» y entrega dudosa de un positivo a las huestes segovianas. Según se plantean las cosas la Gimnástica mereció el empate. Además el colegiado, bien situado para apreciar si el balón había traspasado la línea de fuera, hizo valer su decisión y autoridad sin regates ni titubeos desde el primer momento. Lo cual—y máxime en terreno contrario—es buena señal.

Es lógico que se demuestre cierta preferencia por el juego que exhibe el equipo local—en este caso el Alcalá—pero sin menospreciar ni atribuir todo lo malo—o lo menos bueno—al conjunto visitante. Se habla de «manotazos», en el área de los sustos, de agresiones a jugadores, etc., y el «sambenito» siempre lleva un marchamo: el once gimnástico. No, ni muchísimo menos.

En nuestra crónica del lunes ya lo dejábamos sentado. Durante los cinco o seis minutos—desagradables, todo hay que decirlo—en que se suspendió el juego, hubo desde reclamaciones hasta «lamentos», de buenas razones a amenazas. Y en aquel maremagnum de protestas colaboraron la mayoría de los contendientes—no sólo los azulgrana—defendiendo cada cual su punto de vista.

Tengo por norma buscar la máxima ecuanimidad—que no extrema severidad—en mis apreciaciones. Por eso en esta ocasión he trazado las anteriores líneas—sin ánimo de ofensas ni de polémicas—buscando un solo fin: dejar las cosas claras y en su debido y equitativo lugar. Cuando se va al fútbol—y mucho más cuando se ejerce una labor crítica—los sentimentalismos tontos y las torcidas expresiones, deben quedarse allí donde permanece un abrigo durante los meses estivales. Así, todo resultaría más asequible y eficiente. Y no tendríamos que lamentar opiniones tan dispares a la hora de enjuiciar un partido de fútbol.

Cambiando de tema. El Femsa espera con interés su confrontación con la Gimnástica. El equipo—nos ha dicho—marcha bien y no sería de extrañar que se rompiera la tradición de buenos resultados obtenidos por el conjunto segoviano. El Femsa, que cuenta con la duda de su guardameta Mariano, en espera del dictamen del Comité de Competición, es posible repita el once presentado frente al Avila el pasado domingo. Es decir, X; Chita, Angelín, Alonso; Ramos, Perales I; Espinosa, Serrano, Pérez, Soto y Perales II.

En la citada alineación figura el ex-gimnástico Soto y otros varios jugadores conocidos por sus actuaciones en la Primera Regional madrileña.

ALEJANDRO BARAHONA

Estrenos de cine

«ADORABLE ESTAFADORA»

Nacionalidad y productora, alemana. Director, Ernst Rakowski. Protagonistas: Nadja Tiller, Walter Güler. Es ésta una comedia rosa sin apenas importancia—de acuerdo—, pero que tiene un encanto particular y que se deja sentir de forma bien precisa. Y si nos preguntamos por la razón de este encanto, veremos que no reside en la anécdota, falta prácticamente de interés, ni en ningún virtuosismo de realización, que discurre por cauces de una elogiada sencillez, sino probablemente por el sentido de delicadeza y de respeto que guionistas y director han acertado a imprimir a la historia de los dos personajes protagonistas, obligados a convivir cinco días en el mismo camarote. Esta situación que podía haber sido explotada con derivaciones de gusto dudoso, ha sido tratada, como hemos dicho, con una delicadeza que es lo que hace grato al film. Este, para colmo, termina con un «final feliz», particularmente feliz, y el propósito de entretenimiento se cumple debidamente.—R. B.

«CHANTAJE A UN TORERO»

Nacionalidad, española. Productora, Cesáreo González. Director, Rafael Gil. Protagonistas: Manuel Benítez «El Cordobés», Alberto de Mendoza, María Andersen. Se ha dicho que Rafael Gil convierte en retórica todo lo que toca. Aquí no tanto. En cierto modo, en este film se invierten los términos. La retórica, la falsedad, la falta de aproximación a la realidad como es, el melodrama y la novelesca estaban ya en el guión. Rafael Gil lo ha puesto en imágenes con decoro, con habilidad y con relativa sencillez, auxiliado por dos ayudantes de dirección, el primero de los cuales es Mahnahén Velasco.

El tono melodramático y evasivista del film, a pesar de estar inspirado en unos ambientes reales—el de la corrupción de la Costa del Sol, por ejemplo—, se ve enmascarado por el aire brillante y aventurero de la película. A esa brillantez colabora la buena fotografía en color de Aguayo y la correcta labor interpretativa. En este aspecto no se producen fallos destacables, pero, al no haber un estudio veraz de la peripecia interior de los personajes, estos no tienen en realidad nada importante que interpretar, sino sólo saber estar con naturalidad ante la cámara. Esto, referido a todos los actores, cabe decirlo de modo especial de «El Cordobés».

Lógicamente hay que aludir a la parte torera de la película. Esta, de vez en cuando rompe la continuidad narrativa para mostrarnos escenas de cabaret o de ruedo, sobre todo de este último. «El Cordobés» en estas escenas se muestra tal como en la verdad de sus tardes taurinas. Ello es, de cara al gran público, el mayor aliciente del film, que sin duda resultará un éxito. Condoresistas y anticondoresistas—entre los cuales parecen figurar la mayoría de los aficionados clásicos—tienen ahora una nueva ocasión para renovar su polémica, mientras el niño de Lora del Río sigue su cosecha de miles de duros en este nuevo campo del cine. R. B.

NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa, no pudieran ser entregados

El Real Madrid, de baloncesto, vendrá posiblemente el 17, y no el domingo próximo

El Imperio F. J. fichará al portorriqueño Brindel, del Madrid

Para el próximo domingo día 13 tenía anunciada su visita el equipo de baloncesto del Real Madrid, con objeto de jugar con el Imperio F. J. en partido oficial del trofeo «Marca».

Como nuestros lectores conocen, la selección nacional está jugando actualmente el torneo europeo, utilizando en él varios jugadores madrildistas: Sevillano, Emiliano, Monsalve, Sainz, etcétera, lo que impide al subcampeón de Europa desplazarse a Segovia hasta terminado el torneo. De ese modo, la inquietud espectante que había levantado la visita del Real Madrid en

tre los amantes del baloncesto en nuestra capital—que son muchos—se mantendrá durante unos días más, ya que según se nos informa, el encuentro deberá tener lugar dentro de la próxima semana, puesto que las fechas festivas están ya cubiertas y lo más probable es que el partido se celebre el jueves día 17.

Por su parte, el Imperio F. J. sigue preparándose para el trofeo y con mayor motivo para este encuentro, del que si lógicamente no hay muchas posibilidades de que salga victorioso, si al menos los aficionados tenemos fe en el buen papel del Imperio y del extraordinario partido que se prepara, teniendo en cuenta la categoría del Madrid y recordando el encuentro de su otra visita a Segovia.

Como saben nuestros lectores, se ha marchado Lázaro y se ha fichado a Kino, que hasta ahora venía militando en el Canoe. Es un hombre con ganas de jugar y pocas de «chupar banquillo», motivo éste que quizá le haya impulsado a dejar el Canoe. Sea como quiera, lo cierto es que Kino supe eficientemente al pivot segoviano y que está deseando dejar constancia de su valía.

Por otra parte, Bernal tiene el proyecto de fichar para el Imperio al jugador portorriqueño Brindel, que hasta ahora viene jugando con el Real Madrid y Canoe.

Veremos si se confirma el fichaje y queda ya el Imperio completo.

M. V.

Lea Vd. EL ADELANTADO

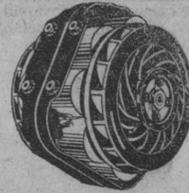
Transportistas

el superfreno eléctrico

TELMA

le ofrece ventajas:

- Es el dispositivo infalible de frenado.
-Garantiza rapidez y economía de tiempo.
-Multiplica el rendimiento del vehículo.



Concesionario para Segovia y provincia:

José Hernández y Hnos. S. L. Fernández Ladreda, 2. Tlf. 3184. Talleres de montaje: Carretas, 5.

LIBROS Y REVISTAS

SEGOVIA. Publicaciones de la Dirección General de Turismo. 48 páginas, con 86 fotografías. Formato 22 x 20 cms.

Un pintado torreon, visto desde lo alto de la torre del homenaje del Alcázar, y, al fondo, el foso y las frondas del parque, es el tema a todo color que campea en la portada y se repite en la contraportada del magnífico folleto turístico sobre Segovia que ha editado el servicio de Publicaciones de la Dirección General de Turismo y que acabamos de recibir.

Diecisiete fotógrafos, Duque y Un-turbe entre ellos, se reparten el mérito de las ochenta y seis fotografías que se incluyen en este folleto. Vale la pena reseñar sus nombres, que son, además de los segovianos, los siguientes: Aida, Andrada, Robert Gillon, Hauser y Met-net, Kindel, López de Guereñu, Lladó, Mas, Marín, Moreno, Muller, Ortiz de Echagüe, Ruiz Vernacci, Wunderlich y Zubillaga. Decimos que vale la pena porque la condición de esta obra es, como corresponde, fundamentalmente visual. Fotos de gran tamaño, y otras más pequeñas, desde el ensayo con verdaderas calidades plásticas hasta el mero testimonio de valor documental, colaboran a dar al lector—al espectador, cabría decir—una impresión cierta de Segovia y su provincia, ya que la riqueza monumental y paisajista, el ambiente y los tipos aparecen exactamente recogidos.

Además, el folleto tiene un texto, que por cierto no va firmado y que aparece primorosamente impreso en deliciosos tipos florentinos de gusto arcaizante. Sirve dicho texto como pie al álbum fotográfico y arranca con estas palabras: «Segovia es uno de los lugares en que España muestra con mayor nitidez su viejo espíritu y su fisonomía tradicional, que se refleja en el aspecto total de la ciudad, donde todo armoniza perfecta y suavemente.» Con brevedad se pasa revista luego a las riquezas monumentales y arquitectónicas más relevantes de la capital y a los pueblos más característicos y dotados de mayor atractivo turístico.

Es ésta, en resumen, una edición que sorprende gratamente y por la cual el servicio de Publicaciones de la Dirección General de Turismo se hace acreedor a la felicitación y la gratitud de los segovianos, ya que ha de servir perfectamente a los fines de propaganda de nuestra tierra en los diversos ambientes nacionales y extranjeros, tan necesaria para la valorización y auge turístico de cualquier zona que quiera incorporarse a esta corriente.

Parte de la edición, según se hace constar, se destina a la venta en librerías, al precio de 30 pesetas. La otra parte será distribuida gratuitamente por los órganos correspondientes.—B.

ECOS DE LA PROVINCIA

NAVA DE LA ASUNCION

Pavimentación y ordenación

Con un presupuesto que se eleva a la cantidad de 2.680.288,94 pesetas, se va a emprender la pavimentación y ordenación de las calles de Ignacio Herranz, C. Toledanos, Hermanos García Barbeño, Cristo, E. Casado, S. García, R. de Santos, plaza Sonsoto, plaza de la Asunción, Teresa de Andrés Sanz, de la Iglesia y calle de la Asunción.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don José Useros Casas

Médico

Que falleció en Segovia el día 15 de octubre de 1962

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se celebre el día 14 a las diez de la mañana en la iglesia parroquial de San Martín, las misas de ocho y nueve del día 14 en la misma iglesia, el día 15 a las diez en Perogordo, la misa del día 15 a las diez y media en Ntra. Sra. de los Dolores, de San Ildefonso; las misas de nueve del día 15 de cada mes en San Martín, la misa del día 15 en el Sanatorio Siquiátrico Ntra. Sra. de la Fuencisla a las ocho, y el culto del día 14 a las siete y media de la tarde en la parroquia de San Martín, serán aplicados por su eterno descanso.

Su desconsolada esposa doña Teresa Serrano Nebreda; hijos José Miguel, María Teresa, María Eva y María del Carmen; madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

EE. UU. han encontrado en España una zona militar segura e idealmente situada

En un momento en que resulta muy difícil la colaboración entre los países de la O. T. A. N.

Bruselas, 11.—"El eje Washington-Madrid" es el título que el semanario "In Pallieterke" pone sobre un artículo dedicado a la renovación de los acuerdos hispanoamericanos. En un momento—dice—en que la colaboración entre los países de la O. T. A. N. resulta muy difícil, justamente en el terreno de las armas atómicas (y de su transporte), los Estados Unidos encuentran, pues, gracias a España, una zona militar e idealmente situada donde se puede realizar una política y una estrategia sin que tengan dificultades de disidencias.

Nos gustaría conocer—añade—el alma ingenua que cree que el presidente Kennedy brindará jamás su apoyo a empresas encaminadas a terminar con la tranquilidad política en esa Península Ibérica tan importante en el terreno estratégico.

ERA DEMASIADO IDIOTA PROSEGUIR ACCIONES CONTRA ESPAÑA

Hace asimismo historia de la firma de los acuerdos de 1953 y dice que «conforme las contradicciones entre Este y Oeste se iban acentuando, resultó demasiado idiota para los occidentales el proseguir acciones contra un país como España, habida cuenta de su situación eminentemente estratégica y su anticomunismo cien por cien fidedigno».

Los Estados Unidos han aceptado plenamente las consecuencias de es-

ta situación. En 1953, España se convirtió en una parte integrante de la defensa occidental, por medio de lazos especiales con los Estados Unidos.

NO HABIA MEDIO DE EVITARLO

«Los enemigos profesionales de España no renunciaron a su actitud agresiva a causa de este acuerdo, por parte de los rojos, hasta los ultracomunistas, pasando por todos los matices de masones, liberales y productos de democracia cristiana, se idearon intrigas y, mes tras mes, se decretó la enésima campaña de prensa antiespañola».

Todo esto, prosigue el semanario, no se apreciaba mucho en Washington y en Madrid. Pero había un medio de evitarlo.

UN NUEVO ACUERDO

«El nuevo acuerdo Madrid-Washington no es la continuación automática del acuerdo anterior. Se trata de un nuevo acuerdo tal como lo desearon los españoles. Contiene elementos de una verdadera alianza militar y política».

Había de los pocos desvelos que le causa a España su no participación en la OTAN y escribe: «Pocos países hay en los cuales la posición internacional, política, militar y económica, es tan

firmes y clara como la de España. Incluso los rusos ya no se hacen ninguna ilusión sobre la verdadera relación de fuerza en el Mediterráneo».—Efe.

Rusia venció a España por 106-64 en el Campeonato Europeo de baloncesto

Wroclaw, 11.—En el partido entre España y la U. R. S. S., valedero para el campeonato europeo que viene celebrándose en Wroclaw, Rusia venció por 106-64.

La U. R. S. S., Polonia, Yugoslavia y Hungría se han clasificado para la fase final.

Las otras naciones—España entre ellas—participarán en los partidos de clasificación para determinar el orden de los puestos quinto al décimosexto.

HOCKEY

Bolonia, 11.—En partido de hockey sobre patines, correspondiente a la Copa Latina, España ha derrotado a Portugal por tres tantos a dos.

En el descanso el marcador señalaba empate a un tanto.

Portugal ha vencido a Francia, 14-0 (5-0).

Italia ha derrotado a Francia por 5-0.

FUTBOL

Londres, 11.—El partido de fútbol entre Inglaterra y la selección «Resto del Mundo» será televisado a España el 23 del mes en curso.

CONDUCTOR: Sé siempre dueño de la velocidad y de las reacciones de tu vehículo.

Más de un centenar de heridos leves en el choque de un tren con una locomotora, en Guadalajara

Guadalajara, 11.—Han chocado el tren rápido 814, descendente a Barcelona, con una máquina que hacía maniobras.

El número de viajeros que han recibido asistencia médica, tanto en el botiquín de esta estación como en el Hospital provincial y en clínicas particulares, sobrepasa el centenar. Todos ellos sufren heridas de carácter leve producidas por rotura de cristales y caída de equipajes, habiendo pasado la mayoría a sus domicilios particulares y otros continuado viaje. Solamente hay tres viajeros en el Hospital provincial con heridas de pronóstico reservado. El gobernador civil visitó a los heridos en la tarde de hoy.

ACUERDO HISPANO-FRANCES

Sobre pagó de subsidios familiares a los trabajadores de ambas naciones

Madrid, 11.—Del 7 al 11 de octubre se han celebrado en esta capital negociaciones en materia de Seguridad Social que han dado lugar a la firma de un acuerdo administrativo, para la aplicación del acuerdo rubricado en París en 8 de julio de 1963, sobre pago de los subsidios familiares a los trabajadores españoles y franceses, ocupados en uno de los dos Estados, cuyas familias hayan quedado residiendo en el otro.

Madrid, 12.—Dos jóvenes han resultado muertos al estrellarse la motocicleta en que viajaban contra un camión en la madrugada de ayer en la calle de Bravo Murillo.

Las víctimas, Manuel Sanz Martín, de veinte años, y Aurelio García Aldesto, de diecinueve, ambos residentes en Madrid, fueron trasladados al Equipo Quirúrgico con gravísimas lesiones y fallecieron horas después.

La motocicleta quedó empotrada en el camión y hubo de ser extraída del interior de la caja. El conductor de este vehículo es Manuel Blanco Barrero, domiciliado en Pontevedra.

Perere al caer de quince metros de altura

Madrid, 12.—Jesús País Nogueira, de 32 años de edad, albañil, natural de Pontevedra, sin domicilio fijo en la capital, resultó muerto en accidente de trabajo ocurrido en la factoría «Pe-

SEPAVA perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 3.078

LIFE PRESS

HORIZONTALES: 1. Broma propia de cuarteles.—2. Sin olor.—3. Unidad. Artículo. Al revés: testar.—5. Término. Acostumbre.—6. Al revés: sitio poblado de malezas. Al revés: entran.—7. Rosedores. Símbolo del barón.—8. Al revés: Reprimé.—9. Arrasaron. Zángano.

VERTICALES: 1. Nombre de varón.—2. Al revés: nombre de varón. Prefijo inseparable.—3. Tratamiento. Observase.—4. Mes del calendario hebreo. Al revés: uno de los principales profetas de Israel.—5. Enteras. Grano.—6. Región española. Isla de mar de Irlanda.—7. Nota musical. Prepare.—8. Reglas para dirigir visuales.

Solución al crucigrama número 307

HORIZONTALES: 1. Abadonar.—2. Cámaras.—3. Alegre.—4. Pa. Abano.—5. Ada. etoM.—6. Rapé. Ama.—7. Asase. iT.—8. Galeno.—9. Sábana. to. Camicula.

ADIVINANZA

Número 840:
No tengo deudo ni amigo,
soy un peso sin mudanza;
y es tal la equidad que sigo
que nadie logró con migo
ver torcida la balanza.

(Solución al núm. 839: El calendario.)

EL UNICO MEDIO

La señora está contentísima porque ha ganado su pleito, y le dice al abogado:
—¿Cómo podría testimoniarle a usted mi gratitud?
—Señora—dice el abogado—, desde que los fenicios inventaron el uso de la moneda, no hay más que una respuesta posible a esa pregunta.

CAMARA OFICIAL de la PROPIEDAD URBANA de SEGOVIA

ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los señores asociados de esta Cámara constructores en general, la obligatoriedad que existe de que se cumplan los datos estadísticos referidos a las obras que se realicen para la construcción o reforma de viviendas NO ACOGIDAS A PROTECCION ESTATAL; advirtiéndoles que en las oficinas de esta Corporación existen a disposición de los interesados los cuestionarios impresos necesarios para el cumplimiento de lo ordenado, en evitación de los perjuicios que, en otro caso, pudiera irrogarseles.

El secretario

CRISTOBAL COLON VISITARA AMERICA

Bucaramanga (Colombia).—El excelentísimo Sr. D. Cristóbal Colón, actual duque de Veragua, descendiente del descubridor, ha aceptado la invitación que le han hecho las entidades culturales de Bucaramanga, para presidir las fiestas y actos que durante varios días se celebrarán para conmemorar el descubrimiento de América.

Se realizarán exposiciones colombianas, conferencias y otros actos, entre los cuales destacará la inauguración de la nueva Factoría de Máquinas de Coser y Bordar Sigma, Ltda. que, a base de las patentes españolas Sigma, cubrirá con su producción el amplio mercado sudamericano.—R.

Guía médica Odontólogos y Clínicas

- D. VIDAECHEA**
Médico-oculista
Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6
- M. HERRERO MARTIN**
Especialista en niños. Rayos X
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6
Plaza del Corpus, 7, pral. B
Teléfono 18-41 Segovia
- DR. L. PEREZ CASANOVA**
Partos y enfermedades de la mujer
Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.ª Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30
- B. BARAHONA**
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46
- SAMUEL BORREGON**
Aparato digestivo. Rayos X
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5
San Francisco, 32. Segovia
- JESUS H. CANO**
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia
Teléfonos 38-69 y 27-13
- PAULINO SEISDEDOS**
Cirugía general. Traumatología
Rayos X
Teléfono 37-21
- SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**
Partos y enfermedades de la mujer
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducterapia. Rayos X
Consulta de 11 a 1
Tel. 22-22. Sanatorio, 17-81
Avenida Padre Claret, 12
- DR. MANUEL MONTOYA**
Maternólogo del Estado. Tocólogo municipal
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Telf. 28-57
Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 2.ª
- JOSE MARIA GIL MUÑOZ**
Médico-Odontólogo.—Rayos X
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

CONTRA EL PAPO O PAPERA

CAPSULAS VITAN

señora:

A PRECIO DE FABRICA

reciba directamente en su domicilio las acreditadas LANAS PARA LABORES

TRES BOLOS

En su propia casa puede Ud. tener el más COMPLETO ALMACÉN DE LANAS PARA LABORES y escoger el tipo, calidad y color que más le guste...

...simplemente, solicitando nuestro MUESTRARIO gratuito con más de 300 muestras distintas de las últimas novedades de la actual temporada.

Nuestro cómodo SISTEMA VENTA POR CORRESPONDENCIA, le asegurará la recepción de su encargo con toda rapidez y seguridad.

LANAS SADE le ofrece máxima calidad, colorido sólido y mínimo precio.

Rellene y mande este cupón a LANAS SADE, Apartado 105, SABADELL. Deseo recibir gratuitamente el MUESTRARIO LANAS PARA LABORES SADE 1963-64 e información de su sistema VENTA POR CORRESPONDENCIA.

Sra. Dña. _____

Domicilio _____

Población _____ Provincia _____

Recomiende las LANAS SADE a sus familiares y amistades. Si no disponen de cupón, pueden solicitar el muestrario por carta. Gracias.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00. Carta de ajuste. 2,15. Concierto de banda. 3,00. Telediario. 3,30. ¡Al fútbol! 3,40. Cuatro a cuatro.

INFANTIL: 4,00. Dibujos animados. 4,07. Bronco. 5,05. Fiesta con nosotros. 6,00. La vida y el juego. 6,15. Rumbo sur. 6,30. Telefilme.

NOCHE: 7,00. El día del Señor. 7,30. Edición extra. 8,00. Viaje sin pasaporte. 8,30. Tele-Domingo. 10,15. Microrama. 10,18. Instantánea. 10,30. Las asombrosas memorias del señor Fernández, de Adolfo Marsillach. 11,00. Sesión de noche: «El misterio de una desconocida», por Alan Ladd y Dona Reed. 12,30. Telediario. 12,50. El programa de mañana. 12,53. Medianoche. 1,00. Cierre.

Para el lunes

SOBREMESA: 2,00. Carta de ajuste. 2,15. Apertura y presentación. 2,17. Primera página. 2,30. Páginas especiales. 3,00. Telediario. 3,30. Paravosotras. 3,40. «El séptimo cielo» (novela). 4,00. Cierre.

CULTURAL: 5,45. Carta de ajuste. 6,00. Academia TV. 7,00. Universidad TV.

NOCHE: 7,30. Presentación. 8,32. El comisario. 8,00. Estilo. 8,30. Dibujos animados. 8,40. La aventura de la poesía: Santa Teresa de Jesús. 8,53. Mundo ligero. 9,00. Estudio 3. 9,30. Telediario. 9,47. El tiempo. 9,52. Microrama. 9,55. Marcando el compás. 10,00. Los defensores. 11,00. Amigos del lunes. 12,00. Telediario. 12,20. El programa de mañana. 12,23. Medianoche. 12,30. Cierre.

Iberia RADIO TELEVISION

es más televisor y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda, 6 T. 26-12

ANGLO 27 pulgadas

El televisor más grande del mundo Casa Solera

—¡Qué calor! La próxima vez que me case elegiré otro mes...

REGALOS ATALAYA

Una maravillosa colección donde elegir Fernández Ladreda, 12.

A FIRMA PRIMER ORDEN

Concederemos exclusiva de venta de PLANCHAS PARA REVESTIMIENTOS DECORATIVOS. Escribir CIE. Atenas 8 y 10. BARCELONA—6.



Agricultura y Ganadería

No se registraron cambios en el mercado de piensos de nuestra ciudad

Ha continuado la presencia de mucha gente en el mercado de piensos de nuestra ciudad, si bien éste—buen barómetro de la vida en el campo—no ha dejado de acusar ya alguna falta, debido, sin duda a haber dado inicio las faenas de la siembra.

Aflojó la afluencia de granos en el mercado de AREVALO

Pero los precios siguen manteniéndose firmes

En la algarroba se opera en lugar de origen a poco más de seis pesetas kilo

Aquellos de que «da de mucho, vispera de nada» podría valer para significar lo ocurrido en el mercado de esta villa en cosa de dos semanas, plazo corto en verdad para el cambio experimentado y por el cual de la abundancia extrema de granos para piensos que pudo verse en los primeros mercados de la temporada se haya pasado al polo opuesto, muy poco artículo a la venta y sin apenas pretendientes.

Posiblemente este sensible achicamiento del mercado obedezca al motivo de estar la sementera en plena actividad, a fin de aprovechar los días buenos que se están disfrutando; no sea cosa de que lo del sol se torne por otro temporal en el que no se le vea el pelo y la tierra pierda el excelente tempero que ahora tiene, aunque la costra resulte algo más dura de lo conveniente.

Puede que esa sea la causa de la abstención de la gente por venir los martes con sus productos—en parte no cabe duda de que algo, bastante, influirá—, pero no falta quien opina que el retraimiento se debe, más bien que a ningún otro impedimento, a la retracción de la masa compradora, remisa en pagar los altos precios que en la actualidad rigen, compás de espera que se toma a la demanda para ver si llega la baja que ella piensa que se producirá no tardando, conforme exponíamos en nuestra anterior información.

En este paréntesis de semiinactividad operativa, la oferta de cebada no suelta prenda de no pagar por ella alrededor de las cinco pesetas kilo, muy alrededor porque en el último mercado rechazó el precio de 4,80 a que pagaba el comprador, que hubo de subir cinco y diez céntimos si quisiera llevarse artículo a casa. La que parece no estar tan fuerte es la algarroba y visto que la demanda ni oír

Compras extranjeras de conservas españolas

Madrid.—Desde primeros de octubre de 1962, en que se inició la campaña, hasta el 18 de agosto pasado, Francia adquirió conservas vegetales españolas, por un total de 3.779.674 kilos; Inglaterra, 2.253.231 kilos; Estados Unidos, 1.679.248 kilos, siendo sus compras principales de alcachofas, alcaparras y tomate al natural; y, por último, Canadá, que adquirió conservas que totalizaron 1.104.390 kilos.

Ha vuelto a normalizarse la producción de vacuna contra la peste porcina clásica

Pero la F. A. O. sigue aún sin hacerse presente en la agotadora lucha que España sostiene desde 1960

Fase de retroceso en las cotizaciones del ganado de producción en las ferias de SANTANDER

Resultan en cierto modo tranquilizadoras las declaraciones hechas recientemente por el ministro de Agricultura, señor Cánovas, en relación con los problemas creados por la peste porcina africana. Los lectores que hayan tenido la amabilidad de seguirnos en los análisis que hemos hecho de la situación creada por tan grave epizootia, recordarán que hemos sugerido reiteradamente medidas similares a las aplicadas en situaciones catastróficas producidas por fuerzas naturales incontrastables.

APOYO Y ESTIMULO

En el caso que nos ocupa, compensaciones tributarias a los dueños de las fincas que a causa de las medidas de defensa contra la propagación de la enfermedad no pueden ser pastoreadas; concesión de créditos a esos mismos propietarios o arrendatarios; indemnización, no sólo por los cerdos sacrificados, sino también por los que mueren desde el momento en que se presenta un foco de peste hasta que se declara oficialmente su existencia, etcétera, etcétera. En ese sentido de apoyo y estímulo, parece que las resoluciones oficiales tienen amplitud, previniéndose préstamos a medio y largo plazo para mejorar las explotaciones e incluso cambiar la actual estructura de las mismas, sustitución del ganado porcino por el vacuno o el lanar.

aprovechamiento de la montanera

ver que nuestros insignes investigadores, de cuyos trabajos está pendiente toda Europa, actuaban sobre una base de «cheque en blanco». Y puesto que, como ha dicho el propio ministro de Agricultura, «nos encontramos ante un problema de interés mundial», expresamos una vez más nuestra extrañeza por el hecho de que los organismos competentes de la F. A. O. sigan sin hacerse presentes en la dura, agotadora lucha, que España viene sosteniendo desde 1960 para lograr la inactivación del virus.

PROBLEMA DE INTERES MUNDIAL

Con franqueza: hubiésemos querido ver que nuestros insignes investigadores, de cuyos trabajos está pendiente toda Europa, actuaban sobre una base de «cheque en blanco». Y puesto que, como ha dicho el propio ministro de Agricultura, «nos encontramos ante un problema de interés mundial», expresamos una vez más nuestra extrañeza por el hecho de que los organismos competentes de la F. A. O. sigan sin hacerse presentes en la dura, agotadora lucha, que España viene sosteniendo desde 1960 para lograr la inactivación del virus.

MERCADOS

La nota de más relieve, en la actualidad, por lo que se refiere a ferias ganaderas, nos la ofrecen las que vienen celebrándose a finales de septiembre en la provincia de Santander, donde por lo visto se aprecia un acusado descenso en los precios de vacas de producción. Ese descenso calcula en dos mil a tres mil pesetas para las vacas de «bandera», partiendo, por supuesto, de las muy altas cotizaciones que habían llegado a alcanzar. Esa baja, que pudiera ser circunstancial, no es, ni mucho menos anormal si consideramos que en Sarón, por ejemplo, unas 60 oscilaban entre 22.000 y 26.500 pesetas unidad; más de un centenar entre 18.000 y 22.000, y otro centenar muy corrido entre 15.000 y 18.000, dejando aparte, por supuesto, unas cuantas por las que se pagaron de 26.500 a 28.500, mientras que las medianas oscilaban entre 8.000 y 15.000.

2.800 pesetas unidad; camperos, de 750 a 1.800—ambas clases muy solicitadas—; y lechones, de 350 a 750, en todos los casos según tamaño y calidad.

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos

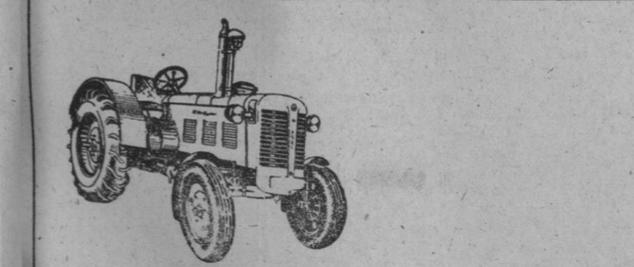
CADALSO DE LOS VIDRIOS (MADRID)

ANUNCIO

El día 25 del actual mes de octubre, a las once horas, y en el salón de actos de la Casa Consistorial de esta villa, se procederá a la subasta del Hojeadero de las Viñas, de este término municipal, en la forma siguiente:

- Cuartel de La Peña.—El tipo de subasta es de 65.000 pesetas, para 1.200 cabezas de ganado lanar.
Cuartel de La Sierra.—El tipo de subasta es de 60.000 pesetas, para 1.200 cabezas de ganado lanar.
Cuartel de El Boquerón.—El tipo de subasta es de 40.000 pesetas, para 600 cabezas de ganado lanar.
El arrendamiento dará principio el día 1.º de noviembre de 1963 y terminará el día 8 de marzo de 1964.
El resto de las condiciones se hallan en las oficinas de esta Hermanidad Sindical a disposición de quienes las soliciten.
Si esta subasta quedare desierta, se celebrará segunda el día 29 de los corrientes.
Cadalso de los Vidrios, 8 de octubre de 1963.—El presidente de la Hermanidad, Fermín Arana Sagaseta.

Avesas para siembra superiores A. CASADO Plaza Leones de Castilla, 10 Teléfono 28-03



Zetor Los mejores y más económicos Maquinaria agrícola en general ROMAN SACRISTAN San Francisco, 23 Teléfono 23-47

M.C.D. 2022

Es imprescindible atenuar los precios de importación de piensos

En especial en lo que atañe a la avicultura, que mantuvo regularizados los precios de sus productos

Como es sabido la expansión ganadera en general plantea una demanda creciente de piensos, por lo que viene prestándose mayor atención al cultivo de esos cereales. De esta consideración parte la garantía al labrador para el centeno, la cebada, el sorgo y el maíz.

LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS

Hasta 1962, la Comisaría General de Abastecimientos proporcionaba a los avicultores los piensos de importación a 4,20 pesetas el maíz y a 3,80 la cebada, y con facilidades de pago aplazado. A este apoyo respondieron los avicultores organizados con el aumento al máximo de sus índices de transformación, al mismo tiempo que se esforzaron en mantener regularizadas las cotizaciones de los productos avícolas, hasta el punto de que aun en las épocas de mayor escasez de huevos éstos no rebasaron el índice de 36 pesetas por docena, correspondiente a los de primera calidad.

ganadera en general plantea una demanda creciente de piensos, por lo que viene prestándose mayor atención al cultivo de esos cereales. De esta consideración parte la garantía al labrador para el centeno, la cebada, el sorgo y el maíz.

Entendemos que se debe procurar por todos los medios impedir el necesario reajuste de precios en los productos en cuestión, es decir, su elevación, para lo cual parece de todo punto conveniente revisar, en el sentido de armonizarlos en la medida necesaria, los correspondientes a los piensos importados. Hay que tener en cuenta, además, que los de producción nacional se han remontado en todas partes sobre los de garantía, pese a la frecuencia con que llegan cargamentos del exterior.

Tiempo maravilloso para la vendimia

En todas partes ha mejorado la calidad de la uva

Tiempo maravilloso para la vendimia. Está remontada la fase de la humedad, y en todas partes ha mejorado la calidad de la uva, con el consiguiente aumento de grado. La Mancha confirma que no hay problema de brazos para la recogida. Los buenos jornales y los vendimiadores de Andalucía han hecho un "milagro". No ocurre así en otras regiones, como la aragonesa, donde al parecer hay escasez de gente.

Contrariamente a lo que permitía esperar esa mejora del fruto a que nos hemos referido, se han debilitado los precios en el campo manchego, no con carácter general, pues los que dábamos la semana pasada se mantienen en las zonas donde la Comisión de Compras ha abierto bodegas para recepción de uva. Nos inclinamos a creer que el debilitamiento de las cotizaciones obedece a que hay más uva que el año pasado, en lo que quizá haya influido la producción de las plantaciones nuevas. De todos modos da escalofríos pensar en lo que podría haber ocurrido sin la oportuna entrada en acción de la Comisión de Compras.

AL PASO DE LA SIEMBRA Y LA VENDIMIA...

La "campanada" soviética en el mercado mundial triguero

El "veranillo de San Miguel" sigue marcando la pauta climatológica y no se ha perdido el tiempo, pues tras las lluvias de septiembre, se ha preparado mucha tierra para iniciar la siembra, y hasta ya hay muchas zonas donde ese trabajo se halla bastante adelantado. Incluso se están efectuando siembras de trigo, para lo cual se activan las salidas de semilla seleccionada de las Delegaciones Provinciales del Servicio Nacional.

Importa mucho aprovechar el buen tempero que por lo general tiene el suelo, pues en la meseta alta sobre todo conviene hacer una sementera temprana en previsión de que la etapa preinvernal resulte inclemente, cosa que no debe descartarse nunca dada la altitud de esos territorios.

COMIENZO TOTALMENTE FAVORABLE

El comienzo de la campaña cerealista no puede ser más favorable desde el punto de vista climatológico, lo que representa un alto caudal de esperanzas, y nuevos alientos para las legiones del agro que hoy ya no «temen» a la abundancia en sus producciones esenciales, por cuanto los precios fijos o garantizados, según especies, representan una base sólida y esencial para la capitalización de sus cosechas cualquiera que sea el volumen de éstas.

Se mantiene la tendencia al debilitamiento en los precios del aceite de oliva

Se mantiene la tendencia de debilitamiento de los precios del aceite de oliva en el interior, mientras que las exportaciones pasan por los efectos de una «panne» provocada por el aumento de los aranceles en Italia.

Podemos contar desde ahora mismo con excedente de la cosecha que se acaba de recolectar, excedente que quizá se engrose con sobrante de la anterior, aunque ciertas pequeñas importaciones principalmente destinadas al abastecimiento de Canarias por resultar económicamente más favorables que el envío de cargamentos desde las regiones peninsulares hayan creado el «complejo» de que no había trigo suficiente para ensambalar la cosecha de 1962 con la de 1963.

Quedan, pues, cubiertas con mucha amplitud, las necesidades nacionales para la nueva campaña, mientras que en el ámbito internacional estalla la «bomba atómica triguera» de la Unión Soviética, que se lanza precipitadamente a efectuar compras masivas de trigo en los países «capitalistas», compras que deben representar un volumen correspondiente a dos o tres cosechas españolas. No; no es de suponer que las adversidades meteorológicas hayan sido la única causa de semejante situación en Rusia. Hay que pensar en que se «ahonda» la sima de la producción debido al sistema colectivista que tiene convertidos a los campesinos en simples siervos del Estado, con obligaciones y sin derechos.

Una antigua superstición sobre brujas

se convierte en técnica de salvamento NAVAL

Por Manuel Sanz

Una antigua superstición hacía creer que las brujas eran sumergidas en las profundidades del mar durante algunos minutos, atadas a un aparato mecánico, para castigar su felonía. Pues bien, una versión del siglo XX de este viejo procedimiento está ahora practicándose en los Estados Unidos. Pero el artefacto es para salvar vidas... no para castigar mujeres sospechosas de brujería.

«DUMBO»
El artefacto usado por los americanos es conocido con el nombre de «Dumbo»—el del famoso elefante—a causa de sus grandes proporciones. Es un aparato utilizado para adiestrar a los marinos en los procedimientos a seguir en el salvamento del personal a bordo de helicópteros que sufran accidentes en el mar.

En efecto, los accidentes de helicópteros en el mar son muy frecuentes. Esto se ha podido comprobar durante numerosas maniobras aeronáuticas llevadas a cabo por la marina norteamericana. En esta clase de ejercicios tácticos los barcos no pueden acercarse a la costa por suponer que está en manos enemigas. Por esta razón, desde la cubierta del barco salen los helicópteros repletos de soldados para desembarcar en las fajas costeras.

EN CUESTION DE SEGUNDOS
Las autoridades navales han comprobado que muchos de los helicópteros no son capaces de llegar al destino, hundiendo en el mar con su preciosa carga de vidas humanas. Los trabajos de salvamento son siempre difíciles por la rapidez con que el helicóptero penetra en las aguas. En tales circunstancias el salvamento de los hombres a bordo es cuestión de segundos, de esos segundos fatídicos en que la precisión de la operación de salvamento es cuestión vital para salvar sus vidas.

Un fallo en la coordinación de los esfuerzos, o una distracción por desconocimiento del cometido a seguir en tales casos puede suponer la muerte para un lote de valientes soldados. Anticipándose a estos desastres, los oficiales del cuerpo de Marina de los Estados Unidos propusieron al Centro Naval la construcción de un artefacto que permitiera el entrenamiento de los marinos en los frecuentes casos de helicópteros que caen al mar.

Después de numerosas pruebas con diferentes inventos, se eligió uno, aquel que parecía tener muchas semejanzas con los helicópteros auténticos, y se firmó el contrato correspondiente con la Kellat Aircraft Corporation para la construcción en serie del modelo y su subsiguiente distribución en los centros navales del país.

SINCRONIZACION DE LA OPERACION DE SALVAMENTO
En realidad el aparato no tiene grandes complicaciones. Consiste en el fuselaje de un helicóptero actual, provisto de un brazo mecánico accionado eléctricamente el cual gira sobre el agua de una piscina de entrenamiento. El brazo mecánico comunica al fuselaje los movimientos del helicóptero auténtico e, incluso, cuando se acciona la palanca correspondiente, simula el accidente sobre el mar haciendo que dicho fuselaje, en el que van los soldados, se estrelle contra la superficie del agua.

En cuestión de segundos el aparato de entrenamiento se sumerge totalmente en el agua. Los soldados han de saber entonces proceder a su propia evacuación y a la de sus compañeros. Bajo la experta vigilancia de oficiales ya acostumbrados, los soldados a bordo han de saber des-

Se han logrado acuerdos respecto a la televisión de partidos de futbol

Madrid, 12.—En la tarde de ayer se ha celebrado, en el despacho de don Pío Cabanillas, subsecretario e Información y Turismo, una reunión presidida por él, y a la que asistieron el secretario nacional de Educación Física y Deportes, señor San Román; el secretario de la Real Federación Española de Fútbol, señor Ramírez; los señores Saporta, De las Heras y Gich, en representación de los clubs Real Madrid, Atlético de Madrid y Barcelona. Se trató de la futura televisión de determinados partidos, y dentro de la mayor armonía y comprensión se tomaron acuerdos beneficiosos para los clubs y para los aficionados al fútbol y a la televisión.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

LOS AMERICANOS aprenden a salvarse de helicópteros que caen al mar

HAY QUE SABER SALIR A LA SUPERFICIE EN DOS MINUTOS

prenderse de sus cinturones, soltarse de los asientos, deshacerse de sus pesados equipos, todo ello bajo las aguas, para después buscar la salida y salir a la superficie. DOS O TRES MINUTOS COMO MAXIMO. El entrenamiento en tales condiciones ha de estar perfectamente sincronizado ya que la operación total de salvamento dura uno, dos o tres minutos como máximo, tiempo de

CITROËN

LA MARAVILLA DEL SIGLO

Vea los NUEVOS modelos
Consulte los NUEVOS precios

Agencia: GARAJE ESPAÑA Victoria, 1 - Teléfono 1405

El ahorro de hoy...
¡grata sorpresa para mañana!

siempre hay más de lo que esperas encontrar

¡decídase este mes! LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

celebra el XXXIX DIA UNIVERSAL DEL AHORRO con un gran sorteo de premios

UNA CASA, TELEVISORES, FRIGORIFICO, LAVADORAS, TRANSISTORES, ETC.

¡¡80 magníficos premios!!



NUEVA VERSION 700 P

COMBI 105.000 pesetas
FURGON 99.850 pesetas

Exentos de impuestos
Facilidades de pago hasta 24 meses.
Para facilitar su compra tomamos su coche usado

Concesionario **DKW** AUTO INDUSTRIAS MARTIN
Avenida Fernández Ladreda, 14. Teléfono 28-44

La Confederación Europea de Antiguos Combatientes rinde homenaje al Cid, en BURGOS

Burgos, 11.—La Confederación Europea de Antiguos Combatientes, a la que se asociaron las Hermandades Española y Burgalesa de excombatientes, ha rendido un homenaje a la memoria del Cid Campeador.

La plaza del General Primo de Rivera había sido profusamente engalanada con mástiles y gallardetes con las banderas de España, de los países del Oeste europeo y de Estados Unidos. Un gran gentío llenaba el recinto.

Las autoridades y representaciones ocupaban una tribuna desde la que presenciaron la llegada de numerosos autocares que transportaban a cerca de un millar de excombatientes de Francia, Bélgica, Alemania, Inglaterra, Italia y de países europeos miembros de la C. E. A. C., que se dirigen

Los rusos cierran una de las principales vías de la autopista de Berlín a Alemania occidental

Berlín, 11.—Los rusos han cerrado una de las principales vías de la autopista que conducen de Berlín a Alemania occidental con vehículos acorazados. Han declarado que mantendrán este bloqueo hasta que su reto a los derechos de acceso de Estados Unidos sea resuelto.—Efe.

DETENCION DE CARAVANAS ALIADAS

Berlín, 11.—Poco después que los oficiales soviéticos del control de Babelsgurg, junto a Berlín, detuviesen por más de cuatro horas a una caravana de 18 camiones norteamericanos militares, que se dirigía a esta ciudad desde Alemania occidental a través de la autopista principal, ha sido detenida injustificadamente una nueva caravana militar estadounidense.

Ante ello, la guarnición norteamericana en Berlín ha enviado por la misma autopista y en dirección a Alemania occidental un nuevo convoy para demostrar palpablemente a los comunistas el derecho de libre paso que tienen los aliados, tal como está estipulado en los acuerdos sobre Berlín.

GRAVE SITUACION

La situación se considera como la más grave en Berlín desde que los tanques soviéticos y norteamericanos se enfrentaron a lo largo de la muralla de Berlín en octubre del año 1961.

PROTESTA DE LOS EE. UU.

Washington, 11.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk,

SORDOS

Los más modernos aparatos para la sordera, sin pilas ni cordones, Gafas auditivas. Auriculares invisibles.

GAES. Vía Layetana, 158, primero, Barcelona-9

Acuda a la visita en Segovia, el día 14 de octubre, de 11 a 2 de la mañana, y de 5 a 7 de la tarde, en el Hotel Comercio. (Censura sanitaria núm. 930)

Alfombras - Bolsos Calzados Almacenes Bartolomé

Washington, 11.—En relación con la nueva crisis despertada por la detención de un convoy norteamericano en el pasillo de Berlín, el presidente Kennedy ha conferenciado por espacio de 45 minutos con sus más altos consejeros diplomáticos y militares.

ANTE LA ESTATUA DEL CID

Los ex combatientes hicieron su entrada en la plaza en correcta formación, presididos por sus banderas y guiones. Iba en cabeza el abate Berger, francés, alma de la Confederación. El pueblo burgalés les acogió calurosamente.

Los banderados rindieron sus enseñanzas ante la estatua del Cid, dirigidos por el comandante Ermiz, héroe francés de la última guerra.

A continuación, el alcalde de Burgos pronunció unas palabras de bienvenida en nombre de la ciudad y ofreció al vicepresidente de la Confederación, M. Fonggerolles, una reproducción del monumento al Cid Campeador. El señor Fonggerolles agradeció a la ciudad el homenaje que se tributaba a los ex combatientes y tuvo frases de amor para Castilla y España.

Seguidamente, el representante del Ayuntamiento de París hizo entrega al alcalde de Burgos de la medalla de plata de la capital de Francia al

EL PAPA presidió la conmemoración del aniversario del comienzo del CONCILIO

Ciudad del Vaticano, 11.—Con ocasión del aniversario de la inauguración del Concilio Vaticano II y de la fiesta de la maternidad de la Virgen, el Papa ha presidido en la basílica de Santa María la Mayor una solemne ceremonia religiosa, a la que han asistido los padres conciliares.

Nacen cuatrillizos en CONAKRY

Conakry (Guinea), 11.—La esposa de un granjero de Kankan ha dado a luz tres niñas y un niño, quienes al igual que la madre se encuentran en perfecto estado de salud.

Sembradora «Agro»

La única acoplable a todos los arados de cuatro surcos

Siembra y cubre la simiente en una sola operación
La mejor por su acabado y perfeccionamiento

Solicite una demostración y se convencerá

MAQUINARIA AGRICOLA AGRO

Hilanderas, 4. Teléfono 25-53

3 Convertibles FLEX

DE LO BUENO... LO MEJOR

EXTENSIBLE ITALIANO
SOMIER PLEGABLE
SILLON CONVERTIBLE

► adaptables a todos los estilos y concepciones decorativas.
► de día, acogedores muebles. de noche, confortables camas de una o dos plazas.
► equipados con colchonetas FLEX de muelles estabilizados

DISTRIBUIDOR
BERNABE REDONDO
Juan Bravo, 12 SEGOVIA

CONSEJO DE MINISTROS PASA A LAS CORTES EL PROYECTO DE LEY DE BASES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Se trata de que participen los interesados en el gobierno de los órganos gestores

Suprimir el posible ánimo de lucro de éstos y acentuar el sostenimiento del Estado

Declaración de utilidad pública de las concentraciones parcelarias de Anaya, Cabezuela, Maderuelo y Fuentemizarra

▲ Concesión de auxilios a los ganaderos damnificados por la actual epizootia de peste porcina

Creación del Teatro Lírico Nacional y autorización al Ministerio de Hacienda para adquirir el de la Zarzuela

Madrid, 12.—Después de las dos de la madrugada, el ministro de Información y Turismo recibió a los periodistas para darles cuenta de la referencia de la reunión ministerial celebrada en el día de ayer. Le acompañaban el director general de Prensa y el secretario técnico del Ministerio.

El señor Fraga Iribarne empezó diciendo que el Gobierno había acordado enviar un mensaje de condolencia sumándose al duelo de Italia por la catástrofe de la presa de Vaiont. También había decidido enviar ayuda económica a las víctimas de Cuba y Haití como consecuencia del ciclón «Flora».

El ministro se refirió después al acuerdo adoptado por el Consejo de enviar a las Cortes, después de aprobarlo, el proyecto de ley de Bases de Seguridad Social.

DIRECTRICES DE LA REFORMA
Las directrices que presiden la reforma, dijo el señor Fraga Iribarne, son la tendencia a la unidad, la par-

ticipación de los interesados en el gobierno de los órganos gestores, la supresión del posible ánimo de lucro de estos últimos, la conjunta consideración de las situaciones o contingencias protegidas, la transformación del régimen financiero, la acentuación de la participación del Estado en el sostenimiento del sistema, y la preocupación preferente sobre los servicios de recuperación y rehabilitación.

PIEZA BASICA DE ENORME TRASCENDENCIA

El proyecto de reforma de la Seguridad Social, subrayó el señor Fraga Iribarne, constituye una pieza básica y de enorme trascendencia. Aparte de resolver los problemas planteados en la práctica por la ampliación constante de los campos de aplicación de nuestra política social, representa un intento ambicioso, realista y avanzado que, bajo el imperio de la justicia, se orienta fundamentalmente a satisfacer las legítimas exigencias del hombre ante el riesgo y el infortunio.

AYUDA DINERARIA Y FISCAL A LOS GANADEROS

En consideración a los importantes daños que ha originado la epidemia de peste porcina africana, el ministro de Hacienda ha llevado un decreto-ley por el que se conceden auxilios, previos los trámites indispensables, a los ganaderos, tanto de carácter dinerario como fiscal.

También resaltó, como acuerdo interesante del Consejo, la autorización concedida al ministro de Hacienda para la adquisición del teatro de la Zarzuela, y un decreto de Industria que pone fin al período de incauta-

ción por el Estado de Manufacturas Metálicas Madrileñas.

REFORMA TRIBUTARIA

Un informador le preguntó si el Consejo de ministros había estudiado el proyecto de Reforma Tributaria, y dijo que el ministro de Hacienda había dado cuenta de los informes, muy satisfactorios, que han emitido

(Continúa en la página 6)

Le dolía la cabeza y para curarle le clavaron... un clavo

Southampton (Inglaterra), 11. Michael Fish, de treinta y seis años de edad, marino mercante que acaba de ser sometido a una intervención quirúrgica para retirarle un clavo que tenía incrustado en la cabeza, se ha visto obligado a explicar la forma en que dicho clavo fue alojado en su cabeza.

Fish reveló que cuando se hallaba en un bar, mencionó a un grupo de compañeros el hecho de que tenía un fuerte dolor de cabeza y que se sentía como si una burbuja estuviese a punto de estallar en su interior.

—En ese preciso instante—dijo—alguien del grupo, tomando un clavo y un pedazo de madera, me lo clavó, antes de que yo pudiera hacer nada por evitarlo.—Efe.

Se han roto las hostilidades entre las fuerzas benbellistas y los rebeldes de Kabilia

Azazga, Fort National y Tiruda, ocupadas por el Ejército nacional

Los soldados tienen orden de no disparar más que en caso de legítima defensa

Argel, 11.—Se han roto las hostilidades entre fuerzas gubernamentales y el Frente de Fuerzas Socialistas en Tiruda, macizo del Yuryura, librándose los primeros combates.

Vehículos blindados del Ejército argelino marchan hacia Fort National.

En Fort National, Ait Ahmed ha dado orden a sus fuerzas para que declaren la guerra en todo el territorio.

LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS, INTERRUPTAS

Argel, 11.—Las comunicaciones telefónicas privadas entre Argel y Kabilia han sido interrumpidas esta mañana. La central de Argel ha rechazado de modo especial las comunicaciones no oficiales con destino a Michiet y Fort National.

COMUNICADO OFICIAL

Argel, 11.—Un comunicado del Ministerio argelino de Defensa anuncia que las tropas del Ejército nacional popular han ocupado las localidades de Azazga, Fort National y Tiruda. El comunicado añade que las tropas existentes en estas localidades, que en principio habían seguido a los dirigentes del Frente de Fuerzas Socialistas, se han pasado con sus armas al A. N. P. y que no ha sido necesario utilizar los medios de apoyo para llevar a cabo la ocupación de estas localidades.

Un segundo comunicado de dicho Ministerio precisa que «los soldados han recibido orden de no utilizar sus armas más que en caso de legítima defensa».

Noticias procedentes de Tizi Uzu señalan, no obstante, que se han registrado tres muertos y varios heridos en las filas gubernamentales.

PERIODISTA FRANCÉS EXPULSADO DE ARGELIA

Argel, 11.—Alan Raymond, naci-

El sorteo a beneficio

de la Cruz Roja se celebrará en el Palacio de los Deportes de Madrid

Madrid, 12.—El día 15, a las seis de la tarde, se celebrará en el Palacio de los Deportes el sorteo extraordinario a beneficio de la Cruz Roja Española, quien organiza a continuación un festival.

do en Argelia, de padres franceses

corresponsal de la agencia Unipress International, ha sido expulsado del país por orden del Gobierno.

Ben Bella, ya que «su presencia es peligrosa para la seguridad y el orden públicos».

El Gobierno le notificó la expulsión ordenándole abandone Argel en 24 horas.

Ha muerto repentinamente Jean Cocteau

Cuando acababa de saber la muerte de EDITH Piaf que le produjo una gran impresión

París, 11.—El poeta Jean Cocteau, miembro de la Academia francesa, ha fallecido a la una de la tarde, hora española, en su casa de Milly-la Foret, a unos 50 kilómetros al sur de la capital.

Jean Cocteau murió súbitamente. Acababa de enterarse de la muerte de Edith Piaf, y la noticia le produjo una gran impresión. Poco después perdía el conocimiento. Junto a él se encontraban su dinero y su cocinera, y poco después llegaban un médico y el portero de Milly-la-Forêt, pero Cocteau ya había muerto por una parada cardíaca.

IGOR STRAVINSKY, MUERTO ENFERMO

Los Angeles, 11.—Igor Stravinsky se encuentra bastante enfermo en su residencia norteamericana de Los Angeles, a consecuencia de una gripe agravada por complicaciones cardíacas, según se sabe de medios allegados al célebre compositor.

Se agrega que Stravinsky ha quedado «muy afectado» por la muerte de Jean Cocteau, al que había conocido bien y con el cual había colaborado en un cierto número de creaciones artísticas.—Efe.

Ni torturas, ni mutilaciones, ni muertos por malos tratos EN ASTURIAS

Fraga Iribarne rebate las denuncias de un grupo de intelectuales sobre unos hechos supuestos

Un grupo de intelectuales españoles, encabezado por don José Bergamín, dirigió al ministro de Información y Turismo un extenso escrito en el que solicitaban aclaración sobre hechos ocurridos supuestamente en Asturias en la represión de los movimientos huelguísticos y de los que tenían conocimiento «según el testimonio de espontáneos corresponsales» que se habían dirigido a los firmantes quizás en su calidad pública y visible de intelectuales.

Los referidos hechos, en número de diez, aludían a una muerte en la inspección de Policía de Sama de Langreo, así como a mutilaciones, torturas y otros malos tratos. Punto por punto, el ministro da cumplida respuesta en otra carta, con posibilidad en todo caso de ser probadas sus palabras y admitiendo en todo caso la posibilidad de que se cometiese la arbitrariedad de cortar el pelo a dos mujeres. El señor Fraga Iribarne termina diciendo: «Espero que todo lo

dicho le demostrará mi afán de responder detalladamente a todas sus inquietudes y también le servirá para reflexionar sobre la calidad de los corresponsales espontáneos».

Como los hechos citados en esta carta, antes de ser remitida a su destinatario, habían sido aireados por emisores y periódicos comunistas, cabe pensar que dicho escrito forma parte o al menos ha sido utilizado como parte de una nueva campaña contra nuestro país.



En el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido en audiencia a una representación de la Orden Militar norteamericana "Antigua y Memorable compañía de Artillería de Massachussets". En la foto, un momento de la audiencia. (Foto Europa Press.)

Se crea la calificación de industria de "interés preferente" que también podrá otorgarse a ciertas zonas geográficas

El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» de 11 de octubre publica un proyecto de ley sobre industrias de interés preferente. Según este proyecto de ley, siempre que el Gobierno considere conveniente promover un determinado grado de expansión de un sector industrial o parte de él, podrá otorgarle el calificativo de «interés

preferente», con los beneficios límites y condiciones que se señalan. La calificación de interés preferente se otorgará por decreto, acordado en Consejo de Ministros, a propuesta de los de Industria y Agricultura, en el ámbito de sus respectivas competencias, previo informe del de Hacienda en cuanto a la concesión de beneficios de naturaleza fiscal, de los Ministerios de Trabajo y Comercio, de la Organización Sindical y de la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico, en todo caso. En el decreto de calificación se establecerán las condiciones que deberán reunir las empresas comprendidas en dicho sector, así como la clase, cuantía y duración de los beneficios que en cada caso se concedan.

Los beneficios, referidos sobre todo a expropiaciones forzosas y exención o reducción de numerosos gravámenes, se concederán por un período que no exceda de cinco años, prorrogables, cuando las circunstancias económicas así lo aconsejen, por otro período no superior al primero.

El Gobierno podrá, asimismo, declarar a una determinada zona geográfica como de preferente localización industrial. Las industrias que sean construidas en estas zonas gozarán, además de los beneficios señala-

dos, los referentes a la exención o reducción de las cargas impuestas por las Corporaciones locales y subvenciones o primas, en función de los objetivos que se establezcan.

En lo sucesivo, y sin perjuicio de los derechos adquiridos, no podrán concederse los beneficios que se derivan de la calificación de industrias de interés nacional.

La propuesta de Kennedy sobre vuelo conjunto con Rusia a la Luna, derrotada

En la C. de Representantes

Washington, 11.—Ha sido derrotada, en la Cámara de Representantes, la moción sobre un vuelo conjunto soviético-norteamericano a la Luna, propuesta por el presidente Kennedy.

La votación, que ha legalizado el proyecto anunciado por el primer mandatario, fue de ciento veinticinco sufragios en contra y ciento diez a favor.

KRUSCHEF pide a Londres y Washington nuevos pasos hacia la solución de los problemas mundiales

Moscú, 11.—Kruschef pidió a Gran Bretaña y los Estados Unidos que den nuevos pasos en el sentido de arreglar los problemas internacionales, informó la agencia de noticias soviética Tass.

Envío mensajes al presidente Kennedy y a Mac Millan con motivo de la entrada en vigor hoy del tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares.

El Gobierno soviético «está dispuesto a realizar nuevos esfuerzos en cuanto le sea posible para confirmar la mejoría en la situación internacional consiguiente a la firma del tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares de modo que éste venga a ser el comienzo de un gran viaje hacia una amplia suavización de la tensión internacional».

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO